南華體育會訓練班報名表
South China Athletic Association
Training Course Application Form

會員資料 MEMBER INFORMATION

姓名 Full Name	_____	先生/小姐/女士 Mr./Miss./Ms.	會員証號碼 Membership No.	_____
年齡 Age	_____ 出生日期 Date of Birth ___ / ___ 月/M 年/Y		手提電話 Mobile No.	_____
緊急聯絡人 Emergency Contact	_____		聯絡電話 Contact No.	_____

課程選擇 COURSE SELECTION

	課程編號 Course Code	課程名稱 Course Title	星期 Day	日期 Duration 日/D 月/M - 日/D 月/M	時間 Time
1					
2					
3					
4					

*乒乓球(不少於10日)及私人課程實際上課日期Table Tennis (minimum 10 days) and private course actual day

____/____/____/____/____/____/____/____/____/____/____/____/____/____/____/

**暑期青訓班專用For Summer Junior Squad Training Only
**請參考訓練班單張內提供的尺碼參考表 Please refer to the size chart printed on the training course leaflet

就讀學校
Current School _____

身高
Height _____ m 體重
Weight _____ kg 球衣尺碼**
Jersey Size

☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
2XS	XS	S	M	L	XL	2XL

責任聲明 DECLARATION

本人(申請人姓名) _____ 現聲明本人的健康及體能良好並適宜參加由南華體育會（本會）舉辦之活動/課程/訓練班及承擔有關風險。本人同意如本人因參加有關活動/課程/訓練班而引致受傷/死亡或財物損失，南華體育會及/或其主管人員無需負任何責任。

I , _____ (Applicant's name)hereby declare that I am physically fit and suitable to participate in the activity/course/class organized by South China Athletic Association (our Association) at my own risk. I further agree that South China Athletic Association and /or its responsible officer(s) shall not be liable for any injury /death and /or loss of belongings/properties that I may suffer in the activity/course/class.

備註: 你所提供的資料只用於本會或合辦機構的康樂活動報名事宜及活動宣傳之用。在遞交申請表後, 如欲更改或查詢個人資料, 可與本會職員聯絡。

REMARKS:The information provided by you will only be used for the enrolment and promotion of recreation and sports activities organized by our Association and co-organizing parties. For correction of or access to personal data after submission of this Form, please contact the staff of our Association.

☐ 如不欲收到任何通訊渠道發出的資訊，包括折扣優惠，請在方格內填上剔號。
If you DO NOT WISH to receive our latest updates and promotional materials through the communications channels , including discounts and offers from time to time, please check this box

已繳交費用概不退還 (因課程取消除外)Fee paid is not refundable (Except course is cancelled)

_____
申請人簽署
Applicant's Signature

_____
監護人簽署 Guardian's Signature
(適用於18歲以下申請人)
(Required for Application under 18 years of age)

___ / ___ / ___
日/D 月/M 年/Y
日期
Date

Aplication Form 2019-04-23(R2)

目的說明 Statement of Purposes

收集目的 Purpose of collection

1. 對於這份表格所提供的個人資料，南華體育會將用作本會或協辦人仕和團體於接受，管理及推廣會籍申請，各項康樂及體育活動之用。

The personal data provided by means of this application form will be used by us, South China Athletic Association, for the purpose of Management, enrolment and promotion of membership application, recreation and sports activities organized by our Association and

資料轉移對象類別 Classes of transferees

2. 你在這份表格所提供的個人資料，可能會為上文第一段所述目的而向政府部門，協辦人仕團體披露。

The personal data you provided by means of this application form may be disclosed to Government Authorities and co-organizing parties and other relevant persons and bodies for the purposed mentioned in paragraph 1 above.

拒絕申請 Refusal of application

3. 你所提供之資料將用作本會處理申請之用，如你未能提供全部資料，可能導致你的申請被延誤或拒絕。

Your information is necessary for the performance of our functions, failure to supply in full as required may result in the delay or refusal of your application.

查閱個人資料 Access to Personal Data

4. 根據個人資料(私隱)條例第18及22條，以及附表1第6原則的規定，你有權查閱及改正個人資料，你查閱資料的權利，包括有權索取你在這表格內所提供的個人資料的副本。

You have a right of access and correction with respect to personal data as provided for in Section 18 and 22 and principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data (Privacy) Ordinance. Your right of access includes the right to obtain a copy of your personal data provided by this form.

查詢 Enquiries

5. 如對這表格所收集的個人資料有任何查詢，包括查詢及更正資料，應以中文或英文書面向下列人員聯絡。

Enquiries concerning the personal data collected by means of this form, including the making of access and corrections, should be addressed in writing either in English or Chinese to:

香港加路連山道八十八號　　　　　　　　　　　　The Hon. General Secretary,
南華體育會　　　　　　　　　　　　　　　　　　South China Athletic Association
義務秘書　　　　　　　　　　　　　　　　　　　88 Caroline Hill Road, H. K.

用途 Usage

6. 如你並不希望本會使用此表格內的資料作本會或協辦人仕或團體作推廣服務之用，請以書面通知本會上述第5項之人員。

If you do not wish to use the information on this form for the promotion or marketing of services from us or co-organizing parties, please inform in writing to the officer as stipulated in item 5 above.

會籍要求 Membership Requirement

7.所有課程只供本會會員報名

All course provided is for members of our Association ONLY

8.如會籍將於100天內屆滿,會員必須完成續會手續後再行報名

Renew your membership before enrolling the training course if your membership will expire within 100 days.